

# **CÓMO DESARROLLAR EL LENGUAJE EN COMUNIDADES SOCIALMENTE DEPRIMIDAS. UNA ESTRATEGIA DE INTERVENCIÓN COMUNITARIA**

**Congreso Mundial de Lecto-escritura, celebrado en Valencia, Diciembre 2000**

**Mildred Herrera Véliz y Gloria Cabrera de Bálsamo  
Fundación AFIN – UPEL – U.E. “Vicente Emilio Sojo”  
Caracas, Venezuela**

## **RESUMEN**

Esta comunicación tiene como propósito presentar los resultados del 1er. año de aplicación del “Proyecto La Vega: Un barrio movilizado en torno a su propio proyecto educativo y cultural”, que atiende a una comunidad caraqueña con severos problemas sociales y económicos. Se hará énfasis en los resultados obtenidos en la organización y desarrollo de los Clubes de Lengua y Bibliotecas Escolares en cuatro escuelas básicas de la comunidad, que constituyen la investigación piloto. En el desarrollo de la aplicación del 1er. año del Proyecto, se atendió un total de 4013 niños escolarizados, 209 niños escolarizados en riesgo de exclusión, 306 niños no escolarizados, 173 docentes, 22 facilitadores de los niños no escolarizados y de los que están en riesgo de exclusión y 7 estudiantes universitarios voluntarios. Los cambios registrados en los beneficiarios del Proyecto permiten afirmar que, mediante esta estrategia, es posible desarrollar la competencia comunicativa de los usuarios en un ambiente creativo, lúdico, de libertad, altamente motivador y reforzador de la autoestima.

## **INTRODUCCIÓN**

El Proyecto “La Vega: Un barrio movilizado en torno a su propio proyecto educativo y cultural” es un proyecto de desarrollo local, dirigido a mejorar la calidad de vida de las familias, mediante la aplicación de programas sociales de atención y del uso de las capacidades de la comunidad y de las instituciones. Articula los esfuerzos de diversas organizaciones e instituciones de La Vega que realizan una labor educativa, cultural y social. Está financiado por la Fundación W. K. Kellogg y coordinado por la Fundación Apoyo a la Familia y a la Infancia (AFIN) de Venezuela.

Se ejecuta desde el año 1999 en el barrio La Vega, en la Parroquia del mismo nombre. Esta Parroquia está ubicada en el suroeste de la Zona Metropolitana de Caracas (Distrito Capital), Venezuela. Limita al Norte con las Parroquias San Juan y El Paraíso, al Sur con la Parroquia Caricuao, al Este con las Parroquias El Valle y Coche y, al Oeste, con la Parroquia Antímano. Este barrio constituye una zona populosa, urbano-marginal, que cuenta con una población que sobrepasa las 200.000 personas, lo que equivale al 6,20 % de la población total del Distrito Capital (3.222.964 habitantes) y al 0,87 % de la población total de Venezuela (22.777.265 habitantes)<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Fuente: Anuarios Estadísticos. OCEI.

El acceso principal al sector se encuentra por Montalbán, en la Plaza La India, con dos entradas adicionales hacia el oeste. Pero se accede también al barrio La Vega por la vía de la Carretera Panamericana. Posee rutas troncales, con varias líneas de transporte, cuenta con una arteria vehicular principal y distintas ramificaciones asfaltadas, y sistemas de comunicación y transporte para ser recorrida a pie, en terrenos intrincados y en pendiente.

El barrio La Vega está urbanizado de manera irregular, debido a la toma de terrenos y la construcción autogestionada de sus ocupantes. Las viviendas varían desde casas y edificios de bloque y concreto, con servicios sanitarios incluidos, hasta construcciones rudimentarias de cartón, zinc y bloques, distribuidos en 33 sectores o barrios, los cuales ocupan un área total de 305,2 hectáreas y representan un 7,5 % del área total de los barrios marginales de Caracas.

En esta comunidad se registran altos niveles de pobreza crítica, desempleo y analfabetismo, pérdida de la capacidad adquisitiva familiar, una dotación insuficiente de sus centros educativos, poca actualización de los docentes, un creciente número de excluidos del sistema educativo formal, falta de concertación entre los sectores sociales gubernamentales (Educación, Salud, Protección Legal y Trabajo) y una marcada atomización de programas y acciones realizadas por Organizaciones No Gubernamentales intermedias y de base.

Al respecto, resulta de gran valor presentar, en este trabajo, el análisis que Samuel Pérez H., realiza en torno al significado de los barrios en Venezuela (2000,p. 5):

*Desde el punto de vista de los criterios urbanísticos, un barrio es una zona urbana que no reúne las condiciones indispensables para poder ser considerada como una urbanización; servicios básicos como electricidad, agua, teléfono, transporte, recolección adecuada de la basura, espacios comunitarios abiertos tales como plazas, parques y áreas deportivas y recreativas y, sumamente importante, viviendas adecuadas. En el caso venezolano, muchos de nuestros barrios cuentan con algunos servicios, bien sea porque empresas de servicios - públicas y privadas - han invertido recursos en la dotación de los mismos, o porque las comunidades han realizado conexiones a las redes públicas de electricidad y agua; sin embargo, este tipo de intervenciones no ha solucionado los problemas de inhabitabilidad de los barrios, ya que sólo han servido para generar redes de servicio insuficientes e inadecuadas puesto que en la mayoría de los casos no han respondido a criterios de planificación suficientes, es decir, que permitan un funcionamiento eficiente y garanticen la posibilidad de efectuar reparaciones y mantenimiento.*

*Estas difíciles condiciones materiales de existencia, aunadas a otros fuertes fenómenos de exclusión social existentes en Venezuela, asociados con las características particulares de nuestro modelo político y económico, han determinado la existencia en los barrios de graves problemas como la extensión del tráfico y consumo de drogas y la profundización de la violencia armada y la delincuencia, siendo especialmente preocupante el aumento de la participación de menores de edad en estos hechos. Sin embargo, nuestros barrios constituyen también un complejo mundo de interrelaciones de gran riqueza desde el punto de vista cultural.*

## ANTECEDENTES

El barrio La Vega, por las características socioeconómicas de su población, ha sido tradicionalmente elegido por numerosas entidades gubernamentales y no gubernamentales, como centro piloto de investigaciones para el desarrollo de programas sociales y de intervención comunitaria. Asimismo, cuenta con grupos de maestros y directores de escuelas con verdadera vocación de servicio, quienes han logrado que sus centros de trabajo, pese a las grandes limitaciones presupuestarias con las que cuentan, se conviertan en verdaderos modelos de desarrollo educativo.

Entre las organizaciones que han desarrollado importantes labores socioculturales en La Vega, destacan las siguientes: Desde los años 40, algunos grupos religiosos han abordado la problemática de la comunidad, conviviendo con sus pobladores, preparándolos para la organización comunitaria y ayudándolos a obtener servicios básicos de electricidad, agua potable, cloacas y vialidad. **La Fundación para el Desarrollo de la Agricultura Ecológica, Reciclaje y Energías Alternativas (FUNDAGREA)**, se ha encargado de asesorar a las instituciones escolares y comunitarias en cuanto a políticas y prácticas de saneamiento ambiental y nutrición. **La Asociación Civil Terepaima (ASOCITE)**, ha desarrollado diversos programas comunitarios de capacitación y acreditación por experiencia. **Los grupos: Autóctono La Vega, Caribes de Itagua y Flor Isava**, han impulsado el trabajo cultural y deportivo en la comunidad, **El Grupo Utopía**, tiene veinte años organizando los liceos de vacaciones, para que los estudiantes más aventajados ayuden al resto de sus compañeros de clase y, desde hace trece años, está organizando las Olimpiadas de Castellano y Matemática en La Vega. **El Grupo Cargatabla** organiza, desde hace catorce años, la Muestra de Teatro Escolar entre las escuelas de la Parroquia. **El Pequeño Teatro de La Vega** también conduce desde hace años una compañía de Teatro con niños y jóvenes de La Vega y ha presentado importantes obras de teatro con las cuales ha recibido un merecido reconocimiento nacional por su tesonera labor, en pro del desarrollo del movimiento artístico y cultural de la localidad. **Los directores de las 23 escuelas** de la comunidad, han conformado una Red Escolar, mediante la cual persiguen el mejoramiento de la calidad de la educación de manera integral. Y **La Fundación Apoyo a la Familia y la Infancia (AFIN)**, la cual a través de los Programas REDES (Redes Escolares de Solidaridad) y RAI (Redes de Atención a la Infancia) atiende, desde hace cinco años, a niños y jóvenes excluidos o en riesgo de exclusión del sistema educativo formal, capacita a los docentes, involucra a las familias en el proceso educativo y promueve la inserción laboral de las madres, capacitándolas en la atención de los niños pequeños.

### **El proyecto “La Vega: un barrio movilizad o en torno a su propio proyecto educativo y cultural”**

La multiplicidad de esfuerzos en La Vega para llevar adelante programas de atención comunitaria, sentó las bases para la propuesta de un Proyecto multidisciplinario e integral que involucrara a todos los sectores de la comunidad en la búsqueda de una mejor calidad de vida para sus habitantes. De aquí nace, en el seno de la Fundación AFIN, el “Proyecto La Vega: Un barrio movilizad o en torno a su propio proyecto educativo y cultural”, que actualmente se aplica en cuatro escuelas de la comunidad: Escuela Canaima, Escuela Andy Aparicio, Escuela Básica “Los Naranjos” y Unidad Educativa “Vicente Emilio Sojo”.

La **Misión** de este Proyecto es trabajar en el fortalecimiento comunitario del barrio La Vega, con el propósito de mejorar la calidad de vida personal y social de sus habitantes, generar y apoyar sus procesos de cambio comunitario sobre la base de los valores que promuevan la participación, la autonomía, y el poder local y la creación de nuevas maneras de organización social.

La **Visión compartida** del Proyecto incluye las áreas de fortalecimiento comunitario, salud, capacitación laboral y educación. En este sentido, el Proyecto favorecerá: (a) el incremento de la participación de grupos organizados de distintos sectores de La Vega, en el desarrollo de la comunidad, (b) el diseño, creación y formalización de una Red de Salud Integral entre las organizaciones que participan en el Proyecto, con énfasis en las áreas nutricional, odontológica y de saneamiento ambiental, para propiciar una atención permanente de la comunidad, (c) el incremento de las iniciativas de conformación de unidades de producción autogestionarias en la comunidad, que respondan a las necesidades de los habitantes de La Vega y (d) el reconocimiento de los centros educativos de la comunidad, como verdaderos agentes de transformación de la realidad educativa del entorno, mediante la creación de espacios para el crecimiento personal y profesional, la inserción escolar y el desarrollo de individuos críticos, creativos y líderes sociales, con altos valores cívicos, de organización y desarrollo de las comunidades, en un ambiente democrático y comunicacional adecuado.

Los **beneficiarios** de este Proyecto son los niños y jóvenes escolarizados y no escolarizados de La Vega, el Personal Directivo y Docente de las escuelas de la comunidad, los padres y representantes de los niños y jóvenes vinculados al Proyecto, los miembros de la comunidad en general y los estudiantes universitarios voluntarios del Proyecto.

Este Proyecto tiene una **duración** de tres años y se comenzó a ejecutar, formalmente, en julio de 1999. Sus **objetivos** son: (1) Constituir en cuatro escuelas líderes de la zona, modelos de atención a los niños, a los jóvenes, a la familia y a la comunidad, a fin de promover el fortalecimiento de programas de desarrollo basados en la participación comunitaria y dirigidos al mejoramiento de la calidad de vida de las familias de La Vega, (2) Promover la formación de un consejo consultivo, conformado por líderes comunitarios y miembros de instituciones gubernamentales y no gubernamentales, que asesore y potencialice la acción de los programas desarrollados en la comunidad. Y (3) Sistematizar y difundir la información obtenida a través de las diferentes actividades de registro, promoción y evaluación realizadas a lo largo del proyecto.

En la **ejecución** del Proyecto se incluye el desarrollo de los siguientes **Programas**: (a) **Programa de Inclusión Escolar**, atendido por REDES, que incorpora a la escuela a los niños que estaban excluidos del sistema educativo y a la vez propicia las condiciones para que la totalidad de los niños escolarizados se mantengan en el sistema, (b) **Programa para Padres**, que forma y orienta a los padres acerca de la crianza y educación de niños y adolescentes, (c) **Capacitación Docente**, mediante un programa permanente de facilitación de cursos y talleres, orienta el uso y desarrollo de estrategias innovadoras para mejorar la calidad educativa y el desempeño profesional del personal docente y directivo de las escuelas, (d) **Atención Nutricional y Salud Integral**, se encarga de evaluar, orientar, educar y vigilar a la población, en función de una sana y adecuada nutrición infantil, mediante la atención médico-asistencial de los niños y la promoción de actividades escolares, extraescolares y comunitarias de rescate y saneamiento ambiental. También se encarga de asesorar el montaje de huertos escolares, la

práctica de la agricultura ecológica y el manejo integral de los residuos, (e) **Clubes de Lengua**, entrena a los docentes y facilitadores de REDES para que constituyan Clubes de Lengua en sus aulas, que permitan el desarrollo de la competencia comunicativa de la lengua materna de los estudiantes en cualquier contexto situacional o sociocultural, (f) **Bibliotecas Escolares**, facilita el acceso de los alumnos a materiales de lectura diversos y de excelente calidad, con el fin de promover la lectura y la producción literaria. Apoya el desarrollo de los Clubes de Lengua, (g) **Centro de Asesoría Legal a la Comunidad**, brinda asistencia jurídica a los habitantes del barrio La Vega, por intermedio de los estudiantes del último año de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica “Andrés Bello”, bajo la supervisión de un Profesor y Abogado de la misma Universidad. (h) **Liceos de Vacaciones**, Proporciona, a los niños y jóvenes de la comunidad, reforzamiento escolar, espacios recreativos y convivencia educativa en las sedes de las mismas escuelas, que facilitan sus espacios en los períodos vacacionales e (i) **Capacitación Laboral**, que prepara a jóvenes y adultos de La Vega, en diferentes artes y oficios, para la constitución de unidades de producción que solventen necesidades económicas de la comunidad y reviertan en ella los beneficios obtenidos. También brinda apoyo para facilitar la incorporación de estas personas al mercado de trabajo.

Las **organizaciones** que participan en la ejecución del Proyecto son: (a) La **Universidad Católica “Andrés Bello” (UCAB)**, quien se encarga de la Coordinación Administrativa del Proyecto e incorpora estudiantes universitarios como voluntarios, a través de la Dirección de Proyección a la Comunidad, (b) El **Grupo UTOPIA**, quien coordina actividades de formación académica complementaria, tales como: Liceos de Vacaciones y Olimpiadas de Matemática, (c) La **Asociación Civil Redes Escolares y Comunitarias La Vega (RECLAVE)**, que desarrolla el Programa de Inclusión Escolar (REDES) y el Programa para Padres, (d) La **Asociación Venezolana para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (ASOVELE)**, quien interviene en la Capacitación del Personal Docente de las escuelas piloto y coordina y asesora el trabajo de organización, desarrollo y ejecución de los Clubes de Lengua y Bibliotecas de Aula y Escolares, (e) la **Fundación para el Desarrollo de la Agricultura Ecológica, Reciclaje y Energías Alternativas (FUNDAGREA)**, que se ocupa de fomentar la creación de Huertos Escolares y de la Capacitación Laboral y de los Programas Ambientales y (f) la **Fundación Apoyo a la Familia y a la Infancia (AFIN)**, quien se encarga de la Coordinación General del Proyecto, la capacitación del Personal Docente y la sistematización y divulgación de los resultados del Proyecto.

## **El desarrollo del lenguaje**

*La lucha permanente contra el analfabetismo real y funcional de la población beneficiaria del Proyecto y el desarrollo de la competencia comunicativa de estos usuarios de nuestra lengua materna, más el fomento del gusto por la buena lectura, se convirtieron en los principios rectores del desarrollo del lenguaje en este Proyecto.* El niño que llega a las escuelas de La Vega –y aún aquél que se encuentra excluido del sistema escolar o en riesgo de exclusión en la zona– maneja con propiedad la lengua vernácula de su núcleo familiar, de su entorno, de su barrio, de su comunidad, pero no tiene dominio eficaz de la lengua estándar, propia de las manifestaciones socioculturales de la comunidad total de los hablantes de lengua hispana, de los libros de texto, de las obras literarias, o de la trasmisión de los contenidos educativos, por ejemplo.

Los maestros y directivos de estas escuelas de La Vega han observado, con preocupación, que *muchos de los alumnos de esta comunidad tienen grandes dificultades para leer y escribir con adecuación, y en sus exposiciones y escritos revelan poco conocimiento de las estructuras formales de la lengua española, lo que los convierte, en muchos casos, en niños y jóvenes introvertidos, con baja autoestima, o absolutamente indisciplinados, al no estar motivados, ni interesados por las ventajas que les ofrece el acceso al sistema educativo formal.* Por otra parte, estos mismos maestros señalan que no poseen muchas estrategias, ni herramientas, ni bibliografía, para motivar a sus estudiantes y lograr que desarrollen el hábito por la lectura y el dominio de la estructura formal de su lengua materna, tanto en su expresión oral como escrita, lo que les garantizaría el éxito en el futuro, en la medida en que venzan sus limitaciones comunicacionales y de interacción social.

En este sentido, el Proyecto “La Vega: Un barrio movilizadado en torno a su propio proyecto educativo y cultural” se propuso, a través de los Componentes de Clubes de Lengua y Bibliotecas Escolares y de Aula, presentar alternativas para subsanar esta problemática lingüística, que favorecieran, de alguna manera, los objetivos generales del Proyecto en cuestión. Así, la primera experiencia se desarrolló en el marco de este Proyecto, desde el mes de octubre de 1999, hasta julio de 2000, en cuatro escuelas piloto, que representan el 17.39 % de la totalidad de las escuelas de la zona. Estas escuelas son: “Canaima, “Andy Aparicio” (que cuenta con cuatro sedes: Las Casitas, El Encanto, La Pradera y Las Torres), la Escuela Básica “Los Naranjos” (con una Sede Principal y una Extensión) y la Unidad Educativa “Vicente Emilio Sojo”. Las dos primeras son de carácter privado, para niños de escasos recursos, una regida por padres Jesuitas y la segunda por la Asociación Venezolana de Educación Cristiana, ambas ubicadas en la parte alta de La Vega y subvencionadas por el Ministerio de Educación, Cultura y Deportes (MECD). Las otras dos escuelas, ubicadas en la parte baja del barrio, son de carácter público y oficial, y están administradas por el MECD.

En la aplicación de los Componentes de Clubes de Lengua y Bibliotecas Escolares del Proyecto referido, se entrenó una muestra de 100 docentes (directivos, coordinadores, bibliotecarios y maestros de aula) de los 173 docentes que conforman la población total de las cuatro escuelas piloto, lo que representa un 57,8 % de la población total de las escuelas piloto y un 33,33 % de la población total de docentes que laboran en las 23 escuelas de la comunidad (300 docentes). También se entrenó a 22 facilitadores de los niños no escolarizados y en riesgo de exclusión y a 7 estudiantes universitarios voluntarios. Todos ellos desarrollaron un total de 106 Clubes de Lengua (84 corresponden a los cursos regulares de 1° a 6° grados de las escuelas referidas y 22 a las actividades que realizaron los facilitadores de REDES),

Así mismo, a través de estos Clubes se asistió a un total de 4.528 niños, de los cuales 4.222 niños son estudiantes regulares de La Vega (4.013 niños escolarizados y 209 niños escolarizados y en riesgo de exclusión) que representan un 18,93 % de la población total de niños escolarizados de la comunidad (22.300 niños escolarizados) y 306 son niños no escolarizados (no se ha determinado con precisión cuál es la cantidad exacta de niños no escolarizados que existen en la comunidad).

Se decidió que, por razones estratégicas y de logística, en el primer año de ejecución de este Proyecto se atendería sólo a los docentes y estudiantes de 1° a 6° grados de Educación Básica, para el segundo año de aplicación se incorporarían los docentes y estudiantes del nivel de

preescolar y para el tercer año de aplicación, se agregarían los docentes y estudiantes de 7º, 8º y 9º grados de Educación Básica.

Los **objetivos** generales de los Componentes de Clubes de Lengua y Bibliotecas Escolares y de Aula, dentro del Proyecto referido, fueron:

1. Mejorar la praxis pedagógica, a partir del Eje Transversal “Lengua”
  - a. Desarrollar un programa de capacitación docente centrado en un plan de aplicación de innovaciones educativas en función del Componente Club de Lengua.
  - b. Coordinar la ejecución del Componente Club de Lengua en las Instituciones seleccionadas.
  - c. Desarrollar un programa de capacitación docente para la atención de Bibliotecas Escolares y de Aula.
  - d. Coordinar la ejecución del Componente de Bibliotecas Escolares y de Aula en las Instituciones seleccionadas.
2. Generar conocimientos en las áreas educativas.
3. Divulgar la información.

En el **desarrollo de las actividades** de los Componentes de Clubes de Lengua y Bibliotecas Escolares y de Aula se consideraron las siguientes **etapas**:

En la **primera etapa**, de diagnóstico, se hizo una visita a cada aula y biblioteca general de las escuelas participantes, también se hizo un inventario de los recursos pedagógicos y materiales bibliográficos de los cuales disponían y se entrevistó tanto al personal directivo, bibliotecarios y coordinadores, como a los maestros de aula, para determinar sus intereses, motivaciones y necesidades en el Proyecto que se iba a abordar. En esta etapa, se pudo constatar que los maestros carecían de conocimientos actualizados y de estrategias adecuadas para el desarrollo de la competencia comunicativa de los niños y que, si bien la mayoría de las Bibliotecas Escolares se podrían considerar medianamente dotadas, las Bibliotecas de Aula, estaban formadas, en su mayoría, por un conjunto desordenado de libros de texto o de referencia muy viejos, poco atractivos y algunos mutilados y que carecían de materiales literarios o de entretenimiento adecuados a la edad, necesidades, intereses y motivaciones de los niños. Este diagnóstico permitió ajustar el programa a desarrollar en cada una de las siguientes etapas en la ejecución de los componentes, su organización, objetivos, contenidos, estrategias, recursos y evaluación.

En la **segunda etapa**, de sensibilización e información, la Coordinadora del Componente de Clubes de Lengua, M. Herrera, dictó el Taller “Bases teóricas del Club de Lengua” a los directivos, coordinadores, docentes, facilitadores y estudiantes voluntarios involucrados en el desarrollo del Proyecto. Este taller permitió reflexionar acerca de la importancia del desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes en el Eje Integrador Lengua y sentar las bases teóricas para el desarrollo de la lengua materna de los estudiantes, a través de la creación de una actividad innovadora como los Clubes de Lengua. Dichos Clubes fueron concebidos como una actividad lúdica, democrática, creativa y participativa. Se partió de la definición de Serrón (1998), quien concibe el Club de Lengua como:

*“...una organización escolar que en un marco democrático y participativo, impulsa, a través de sus actividades, el desarrollo de la competencia comunicativa de los participantes (estudiantes y docentes) con el fin de promover el conocimiento hacia la independencia personal en un marco de integración y responsabilidad social. Funciona como un lugar de socialización y reflexión, un centro de creatividad y un laboratorio experimental”.*

Se prestó especial atención a los objetivos del Club de Lengua, a saber. (a) Generar un ámbito educativo donde los participantes se autoperciban como aptos para desarrollar su competencia comunicativa y puedan negociar su control sobre la planificación y ejecución de las actividades, (b) Promover la autonomía personal y la responsabilidad social de los participantes en un marco democrático y participativo, (c) Facilitar el proceso de integración e identificación institucional, comunitaria, regional y local, (d) Apoyar, desde el punto de vista comunicativo, la labor que realicen otras cátedras y (e) fomentar la expresión creativa.

Se consideraron como fundamentos teóricos subyacentes, los principios del enfoque comunicativo aplicado a la enseñanza de las lenguas extranjeras, la pedagogía de la negociación, la motivación y la creatividad.

De las modalidades sugeridas para el desarrollo de los Clubes de Lengua, se seleccionó concebirlo como Club, o lugar de esparcimiento y aprendizaje, dentro del aula, con una duración de dos horas semanales, en el horario establecido por cada grupo de niños participantes.

Se insistió en la necesidad de contar con un docente con características muy especiales, a saber: competente, amplio, investigador, crítico, democrático, cooperador, lector e interesado.

De igual manera, se propuso que en la organización del Club de Lengua, se partiera de la selección del nombre y definición del Club, para pasar a formular los estatutos del mismo, la elección de la junta directiva (cargos, funciones y duración), el horario de funcionamiento y la selección de los círculos que lo conformarían. Todas estas actividades serían ejecutadas por los niños, bajo las orientaciones y guías de sus maestros y de los estudiantes voluntarios que cooperaban con ellos en el proceso.

En la etapa de funcionamiento se adiestró a los docentes y a los estudiantes voluntarios para que ayudaran a los niños a determinar los objetivos, antecedentes, necesidades y viabilidad de las actividades que desarrollarían en su club, la planificación de estas actividades, su ejecución y su evaluación.

Por otra parte, y como complemento a las actividades que se desarrollaban en los Clubes de Lengua, el Componente de Bibliotecas Escolares y de Aula, diseñó un Módulo de Estudio Dirigido, que contenía una selección de textos destinados a promocionar la lectura entre los niños y a brindarles a los docentes, directivos y bibliotecarios, algunas estrategias de promoción de lectura. Estos materiales fueron trabajados, con cada grupo de bibliotecarios y maestros, como Círculos de Estudio, en sesiones mensuales de dos horas de duración. Así, los docentes leían previamente el material compilado por E. Mirabal (1999), Coordinadora del Componente de Bibliotecas Escolares y de Aula, y en la sesión del Círculo de Estudio discutían acerca de las aplicaciones, alcances y limitaciones de dichos materiales en las actividades escolares. Los textos

compilados y analizados fueron: *Los libros, los niños y los hombres*, de P. Hazard (1998, Caps. I al VI); *Guía de Juegos y actividades para promocionar la lectura*, de M. Gómez, B. García y S. Llaraza (1995); *Gramática de la fantasía. Introducción al arte de inventar historias*, de G. Rodari (1973, Caps. 18 al 21); *El texto libre*, de C. Freinet (1973, Págs. 15 a 47); *Pedagogía y lectura. Animación de un rincón de lectura*, de D. Bournreuf y A. Paré (1975, Cap. VI); *Comprensión de la lectura*, de J. Ruffinelli (1983, Capítulos I y IV); y *La magia de los libros*, de L. B. Prieto Figueroa (1980, Páginas 21 a 58).

Los materiales utilizados en los círculos de estudio se complementaban con el análisis de la dotación bibliográfica y hemerográfica que se entregó a cada escuela (un total de 763 materiales adquiridos por el Proyecto y 486 donados por una institución privada). Dicha dotación era muy variada, y de alta calidad, y cubría desde cuentos, poesías, adivinanzas, refranes, mitos y leyendas, y algunos libros de textos, hasta revistas científicas, de geografía, de historia, de deportes, de animales, de manualidades, de salud y de entretenimientos.

En esta etapa también se realizó una reunión mensual de acompañamiento a los docentes en la cual se iban recogiendo, paulatinamente, los resultados de la aplicación de la experiencia y de los contenidos teóricos, se hacía un registro de la utilización de los materiales entregados y se brindaban estrategias de solución a los problemas presentados por los educadores en el desarrollo de los Clubes de Lengua.

En la **tercera** etapa, de ejecución, los niños, bajo las orientaciones de los maestros y voluntarios, organizaron sus clubes, nombraron sus juntas directivas, seleccionaron los círculos de estudio en los cuales participarían (por ejemplo: cuentos, poesías y canciones, periodismo, folklore, música, teatro, bailes, elaboración de títeres y juegos), y establecieron el horario y las normas de funcionamiento de su club. Estas normas fueron colocadas en lugares visibles del salón de clases. Posteriormente, organizaron las actividades que realizarían semanalmente, las cuales a veces podían convertirse en apoyo a los Proyectos Pedagógicos de Aula que, simultáneamente, estaban desarrollando los maestros en el aula.

En el desarrollo de las actividades surgieron muchas **experiencias** dignas de contarse. Sin embargo, por razones de espacio y tiempo, mencionaremos sólo algunas de ellas. Así, en la Escuela “Canaima”, destacaron, particularmente, los Estatutos elaborados por los cursos de 5to. Y 6to. Grados, cuyos maestros, Carlos Martínez y Rosa Rosario, informaron que la participación de los estudiantes fue bien nutrida y que en 6to. Grado se decidió que los Estatutos incluyeran una Junta Directiva, a la manera tradicional, formada por un Presidente, un Secretario, un Tesorero y Vocales, además que las sanciones por incumplimiento de los miembros de la Junta Directiva o de los integrantes del Club, se aplicarían prohibiendo la asistencia a los paseos organizados por la escuela. Así mismo, en 5to. Grado, los estudiantes decidieron que su Junta Directiva iba a formarse a la manera de una Asamblea Nacional Constituyente (muy en boga en la actual política venezolana), donde cada uno de los miembros era responsable de sus actividades y que habría un Coordinador General (equivalente al Presidente) un Secretario de Actas y Coordinadores por cada una de las áreas del Club. También decidieron estos alumnos que el incumplimiento de las tareas asignadas se penalizaría con una revocatoria inmediata de su cargo. Así, también llamó la atención que los niños de 6to. grado, de esta misma escuela, solían preparar con tanta antelación sus actividades, que cuando organizaban una dramatización, llegaban disfrazados a la escuela.

En la Escuela “Andy Aparicio”, núcleo “La Pradera”, una niña de 1er. grado, de 7 años, intervino en una de las reuniones de acompañamiento con los docentes, para contar ella misma sus experiencias positivas en el desarrollo del Club de Lengua en su salón, mientras que las maestras de 2do. y 3er. grados relataban que al comienzo estuvieron a punto de cancelar el Club porque “todo era un desorden”, ya que los niños tenían tanta libertad para ejecutar sus actividades, que tendían a olvidar que debían respetar el espacio de sus compañeros, hasta que lograron que los niños establecieran sus propias reglas de comportamiento y las respetasen, entonces lo que antes era un gran desorden, se convirtió en un espacio para la producción y la creatividad, cuando se logró establecer una negociación pedagógica y democrática entre los miembros del Club. En esta misma escuela, los niños de 6to. grado elaboraron sus propios guiones de novelas de televisión y los llevaron a la práctica en el Club. Así mismo, resultó gratificante que la maestra de 3er. grado del Colegio “Andy Aparicio”, núcleo Las Casitas, relatar que sus niños estaban tan pendientes del día y la hora de ejecución del Club de Lengua, que hacían todo lo posible para que se les respetase esta hora y no permitían que se trabajara en algo distinto en la hora del club. También destaca la incorporación voluntaria de la maestra de Preescolar del núcleo “El Encanto” del Colegio “Andy Aparicio”, a la actividad del Club de Lengua, quien señaló que, gracias a este trabajo sus niños se acercaron más rápido al dominio de la lengua escrita, especialmente de la lectura. También conviene destacar que los representantes de los niños del núcleo “Las Torres” del mismo Colegio, indicaron con satisfacción que sus hijos les habían relatado que, gracias a estas actividades, se sentían más motivados para asistir a la escuela y, de hecho, mejoraron su asistencia general.

Otra experiencia interesante la protagonizaron los niños de 6to. grado de la Escuela Básica “Los Naranjos”, quienes enviaron algunos de sus trabajos a un concurso internacional, organizado por la UNESCO y resultaron favorecidos. También enviaron el resto de sus producciones literarias, organizadas como libros artesanales de relatos, a los niños de otras escuelas, de grados inferiores, cuyas limitaciones económicas eran mayores; en consecuencia, sus escritos se convirtieron en materiales auténticos de lectura para otros niños de la comunidad. Por otra parte, los estudiantes de 5to. grado de esta misma escuela, formaron un grupo de rap y compusieron e interpretaron sus propias canciones en el acto de Toma Cultural del colegio. Mientras que, otro grupo de niños, se dedicó a hacer una investigación sobre los piropos que decían sus padres y abuelos.

Por otra parte, los niños de 3er. grado de la Unidad Educativa “Vicente Emilio Sojo” elaboraron cuentos e ilustraron muchos de estos relatos para los niños de 1ero y 2do. grados de su misma escuela. Y los niños de 5to. y 6to. grados presentaron una secuencia de periódicos murales donde trataban temas de interés general para los miembros de su comunidad.

Por último, quedan los frescos relatos de los estudiantes voluntarios quienes, más de una vez, lloraron frente a los trabajos y acciones de los niños que atendían.

La **cuarta** etapa, de divulgación se cubrió en tres momentos importantes. El primero, en el de las Tomas Culturales de las escuelas por parte de los Clubes de Lengua, en la que se hacían actos para la comunidad escolar, relacionados con los trabajos de lenguaje ejecutados en cada curso. El segundo, mediante la publicación, en el Boletín del Proyecto, denominado “Una luz en La Vega”, de los resultados parciales obtenidos en la ejecución de los Clubes de Lengua y

Bibliotecas Escolares y de Aula. Y el tercero, en la clausura o “1er. Encuentro de Clubes de Lengua de La Vega”, celebrado en el Aula Magna de la UCAB, en donde cada escuela seleccionó un acto representativo del trabajo que cada grupo de niños había desarrollado en su comunidad, más una exposición de una selección de los trabajos realizados por los niños en los Clubes.

Finalmente, en la **quinta** etapa, los docentes recogieron, en un informe final, los aspectos más importantes desarrollados en el Club de Lengua, las estrategias y actividades desarrolladas por los niños y los logros alcanzados en la ejecución de las mismas, así como las limitaciones que confrontaron en el trabajo propuesto.

En cuanto a los **resultados**, es de hacer notar, que en el desarrollo de todas y cada una de las actividades del Club de Lengua, los maestros se asumieron como integrantes del Club –no como dirigentes- y los niños tomaron el control de las acciones que se ejecutaron. Al principio, no fue tarea fácil, porque los niños no estaban acostumbrados a ser los actores de su propio aprendizaje, sólo después de unas cuantas semanas de trabajo, su comportamiento se hizo más responsable, cooperador y hasta se logró, en muchos casos y como beneficio añadido, mejorar la asistencia y la disciplina de los niños que tenían problemas de conducta, asistencia o rendimiento. La opinión general de los padres y los maestros fue que, gracias a esta actividad, se logró una mayor motivación y participación del alumnado y un mejor dominio de su lenguaje en lo que respecta a comprensión y producción de textos orales y escritos. Así, éstos indicaban que los niños exhibían un notorio incremento del vocabulario, una mejoría en la ortografía y en la redacción y mayores destrezas en la organización y exposición de sus ideas.

Es de hacer notar que para el acto de clausura o “1er Encuentro de Clubes de Lengua de La Vega”, fueron los mismos niños los que decidieron qué espectáculo presentarían los Clubes de sus respectivas escuelas y ellos mismos organizaron su participación. De hecho, una niña de la E. B. “Los Naranjos” y un niño de la Escuela “Andy Aparicio” (núcleo “La Pradera”), ambos de doce años de edad, asumieron magistralmente la conducción del Encuentro, participando como Maestros de Ceremonia de su propio acto y un niño desescolarizado, del Programa REDES, de once años de edad, pronunció unas hermosas palabras de despedida en nombre de los 4.528 niños beneficiarios del Proyecto.

En otro orden de ideas, es importante mencionar que, en el desarrollo del primer año de la actividad de los Componentes de Clubes de Lengua y de Bibliotecas Escolares y de Aula, se logró establecer alianzas positivas con los Componentes de Inclusión Escolar (Programa REDES) y el de Capacitación Docente, del mismo Proyecto, ya que, tanto los facilitadores como los niños de REDES, lograron ser incluidos en las actividades planificadas por el Componente de Clubes de Lengua y Bibliotecas Escolares. Así mismo, algunos de los talleres que se dictaron en el Componente de Capacitación Docente, favorecieron el desarrollo de las actividades del Club.

En suma, en cuanto a la **evaluación cualitativa** de las actividades desarrolladas por el componente de Clubes de Lengua y Bibliotecas Escolares, ésta se puede determinar por la opinión positiva de niños, maestros, facilitadores, bibliotecarios, directivos, estudiantes voluntarios y los coordinadores de los otros componentes del Proyecto La Vega y por la calidad de los trabajos elaborados en el desarrollo del Club y presentados en el 1er. Encuentro de Clubes de Lengua. De esta manera, se puede afirmar que, en términos generales, la opinión de la mayoría de los participantes en el Proyecto es favorable a su continuación, ya que sólo muy

pocos docentes (5 %) afirma que no llegó a comprender lo que era un Club de Lengua, pese a haberlo trabajado en el aula. Con relación al estudiantado, la mayoría de los maestros afirmó que las actividades en el Club propiciaban un cambio de conducta positiva en ellos y, al mismo tiempo un significativo enriquecimiento de su vocabulario, mejor ortografía, mejor redacción, mejor expresión oral y mayor organización de las ideas; por otra parte, en las visitas realizadas a los salones de clase, durante el desarrollo de la actividad, y tanto en las Tomas Culturales, como en el Encuentro final, se pudo constatar la alta motivación, el marcado interés y la real participación de los niños en cada actividad programada. Todos los directivos expresaron públicamente, en los encuentros de seguimiento y control del Proyecto y en las reuniones de acompañamiento a los docentes, su satisfacción por los resultados obtenidos por los niños, a través de las actividades desarrolladas en el Club. Los voluntarios, por su parte, manifestaron gran satisfacción por el trabajo desarrollado, porque les permitió conocer estrategias didácticas novedosas en la enseñanza y desarrollo de la lengua materna al trabajar el Club de Lengua con los estudiantes, al mismo tiempo que observaron cambios positivos en la producción oral y escrita de los niños que atendieron. Y, finalmente, los coordinadores de los otros componentes del Proyecto La Vega que tuvieron la ocasión de observar las actividades realizadas por los niños, mostraron gran satisfacción por el trabajo realizado.

Desde el punto de vista **cuantitativo** resulta significativo que en el primer año de trabajo con estos Componentes del Proyecto La Vega, se haya logrado formar 106 Clubes de Lengua, se haya podido entrenar a 100 docentes, 22 facilitadores de Redes y 7 estudiantes universitarios voluntarios, se hayan otorgado 1249 materiales de apoyo y hayan recibido el beneficio directo de dicha actividad, un total de 4528 niños de la comunidad.

### **Consideraciones finales**

La experiencia desarrollada a través del Proyecto “La Vega: Un barrio movilizado en torno a su propio proyecto educativo y cultural”, permite comprobar que, mediante este tipo de estrategias educativas innovadoras, es posible intervenir en una comunidad con severos problemas económicos y sociales para favorecer el desarrollo de la competencia comunicativa de sus usuarios en situaciones formales de aprendizaje.

Mediante la aplicación de esta estrategia, no sólo se desarrolla la lengua materna de los beneficiarios, sino que además se incide positivamente en su integración social comunitaria, en el desarrollo de sus valores de democracia y de participación social y en la elevación de su autoestima.

Finalmente, se puede señalar que a través de la aplicación de este Proyecto y, especialmente, de esta estrategia es posible rescatar el valor del docente en la comunidad y su rol de agente transformador de cambios sociales de la escuela.

Entre las aplicaciones futuras de esta experiencia exitosa se incluye tanto la sistematización de todos los resultados alcanzados en cada fase y año de aplicación, como la oportunidad de brindarle, a los docentes, un espacio adecuado para que ellos puedan convertirse en los transmisores de sus propias experiencias en publicaciones especializadas y en eventos profesionales, así como su difusión y extensión hacia otros sectores de la comunidad de La Vega.

## **BIBLIOGRAFÍA**

Buornreuf, D. y A. Paré (1983) **Pedagogía y lectura. Animación de un rincón de lectura.** Bagotá: Kapelusz.

Fundación AFIN (1999) **La Vega: Un barrio movlizado en torno a su propio proyecto educativo y cultural.** Tríptico promocional. Caracas: Autor.

Fundación AFIN (2000) **Una Luz en La Vega. Boletín N° 01 del Proyecto “La Vega: Un barrio movlizado en torno a su propio proyecto educativo y cultural”.** Caracas: Autor.

Fundación AFIN (2000) **Misión y Visión. La Vega: Un barrio movlizado en torno a su propio proyecto educativo y cultural. Resultados del Taller.** Tríptico Informativo. Caracas: Autor.

Fundación AFIN – Universidad Católica “Andrés Bello” (1998) **La Vega: Un barrio movlizado en torno a su propio proyecto educativo y cultural.** (Material no publicado). Caracas: Autor.

Gómez M., B. García y S. Llaraza (1995) **Guía de juegos y actividades para promocionar la lectura.** (Tesis de Grado sin publicar). Universidad Central de Venezuela. Facultad de Humanidades, Escuela de Bibliotecología y Archivología.

Harzard, P. (1988) **Los libros, los niños y los hombres.** Barcelona: Edit. Juventud.

Herrera, M. (1999) **El Club de Lengua. Bases Teóricas** (Material didáctico no publicado) Caracas: Fundación AFIN

Herrera, M. (2000) **Proyecto: “La Vega: Un barrio movlizado en torno a su propio proyecto educativo y cultural” Informe anual 1999-2000 entregado a la Fundación AFIN.** (Documento no publicado). Caracas: Fundación AFIN

Kirst, W. y U. Dickmeyer (1981) **Desarrolle su Creatividad.** Bogotá: Círculo de Lectores.

Marín Ibáñez, R. (1995) **La Creatividad. Diagnóstico, Evaluación e Investigación.** Madrid: Universidad Nacional de Educación a Distancia.

Marín Ibáñez, R (1998) **Creatividad y Reforma Educativa.** Santiago de Compostela. Universidad de Santiago de Compostela.

Pérez H., S. (2000) **Taller “Historia e Identidad Comunitaria”. Resumen.** (Material didáctico no publicado). Caracas: Fundación AFIN.

Prieto F., L. B. (1980) **La magia de los libros.** Caracas. Monte Ávila Editores.

Rodari, G. (1973) **Gramática de la fantasía. Introducción al arte de inventar historias.** Barcelona: Ferran Pellisa Editores.

Rodríguez Estrada, M. (1998) **Creatividad en la Educación Escolar**. México: Ed. Trillas.

Rufinelli, J. (1993) **Comprensión de la lectura**. México: Trillas.

Serrón, S. (1998) **El Club de Lengua: Un ambiente global para el desarrollo de la motivación y el mejoramiento del proceso de enseñanza –aprendizaje de la Lengua Materna**. (En prensa)

**AMEI**

<http://www.waece.com>

[info@waece.com](mailto:info@waece.com)